# NEUVOSTON ASETUS (EY, EURATOM, EHTY) N:o 2335/95

**annettu 18 päivänä syyskuuta 1995,**

**Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen muuttamisesta tutkimukseen ja teknologiseen kehittämiseen osoitettuihin määrärahoihin sovellettavien erityissäännösten osalta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 78 h artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 209 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 183 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ([1]),

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ([2]),

ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen lausunnon ([3]),

sekä katsoo, että

Euroopan yhteisön neljännellä tutkimuksen, teknologisen kehityksen ja esittelyn puiteohjelmalla (1994–1998) ([4]), joka hyväksyttiin Euroopan parlamentin ja neuvoston 26 päivänä huhtikuuta 1994 tekemällä päätöksellä, otettiin käyttöön yhteisen tutkimuskeskuksen (YTK) osalta uusi kilpailua edistävä lähestymistapa, mikä tarkoittaa muun muassa sitä, että YTK:n on alettava asteittain kilpailla muiden elinten kanssa sellaisten yleisen talousarvion määrärahoista rahoitettujen tiettyjen hankkeiden toteuttamisessa, jotka on otettu talousarvioon joko yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen ([5]) 92 artiklan 1 kohdassa tarkoitetussa erityisessä alaluokassa tai sen ulkopuolella,

tämä uusi kilpailua edistävä lähestymistapa edellyttää tiettyjen varainhoitoasetuksen säännösten muuttamista, jotta yhteinen tutkimuskeskus (YTK) voisi entistä tehokkaammin hallita määrärahojaan pystyäkseen vastaamaan kilpailuun muiden samankaltaisten keskusten kanssa,

tässä suhteessa komissiolle on aiheellista antaa entistä suurempi itsemääräämisoikeus tällä alalla määrärahasiirtojen toteuttamiseksi,

kirjanpidon avoimuuden takaamiseksi näiden toimien osalta olisi kilpailun perusteella saadut määrärahat rinnastettava tuloihin, jotka saadaan kolmansille osapuolille suoritetuista palveluista,

tämän vuoksi varainhoitoasetusta on muutettava vastaavasti, ja,

on noudatettava Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission 4 päivänä maaliskuuta 1975 antaman yhteisen julistuksen ([6]) ja varainhoitoasetuksen 127 artiklan mukaista neuvottelumenettelyä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan varainhoitoasetus seuraavasti:

1) muutetaan 92 artikla seuraavasti:

i) korvataan 1 kohdan 2 alakohdan a, b ja e alakohdat tekstillä seuraavasti:

"a) välitön toiminta, joka toteutetaan yhteisen tutkimuskeskuksen (YTK) laitoksissa ja rahoitetaan pääsääntöisesti kokonaan Euroopan yhteisöjen yleisestä talousarviosta ja joka sisältää:

— tutkimusohjelmat,

— kartoittavan tutkimustoiminnan,

— luonteeltaan institutionaaliset tieteelliset ja tekniset tukitoimet;

b) välillinen toiminta, joka koostuu ohjelmista, jotka toteutetaan kolmansien osapuolien kanssa tehtävien sopimusten mukaisesti. Yhteinen tutkimuskeskus (YTK) voi osallistua tähän toimintaan samalta pohjalta kuin kolmannet osapuolet. Tämä toiminta rahoitetaan pääsääntöisesti osittain Euroopan yhteisöjen yleisestä talousarviosta (kustannustenjakoperiaatteella toteutettu toiminta);";

([1]) EYVL N:o C 237, 25. 8. 1994, s. 3
([2]) EYVL N:o C 89, 10. 4. 1995, s. 212
([3]) EYVL N:o C 383, 31. 12. 1994, s. 15
([4]) EYVL N:o L 126, 19. 5. 1994, s. 1
([5]) EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1 asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom, EHTY) N:o 2333/95 (ks. tämän virallisen lehden s. 1)

([6]) EYVL N:o C 89, 22. 4. 1975, s. 1

"e) muu kilpailuun perustuva toiminta, jos sen toteuttaa yhteinen tutkimuskeskus (YTK):

— tutkimuksen ja kehityksen puiteohjelmien tieteelliset ja tekniset tukitoimet jotka rahoitetaan pääsääntöisesti kokonaan yleisestä talousarviosta,

— kolmansien lukuun tehtävät toimet.";

ii) lisätään kohdat seuraavasti:

"3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, yhteinen tutkimuskeskus (YTK) voi saada mainitussa kohdassa tarkoitetun alaluokan ulkopuolisiin määrärahoihin kirjattua rahoitusta osallistuessaan kilpailun perusteella yhteisön politiikan mukaisesti täytäntöönpantuun toimintaan, joka rahoitetaan pääsääntöisesti kokonaan yleisestä talousarviosta.

4. Osaston IV säännöksiä sopimusten tekemisestä sovelletaan 1 kohdan e alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa ja 3 kohdassa tarkoitettuihin tapauksiin.";

2) muutetaan 93 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Yhteisen tutkimuskeskuksen henkilöstömäärärahat ja toteuttamiskeinoja koskevat määrärahat otetaan kuitenkin kahteen eri lukuun.";

3) lisätään 94 artiklaan seuraavat kohdat:

"Jotta talousarvion ennusteita ja toteutusta voidaan verrata, maksusitoumusten ja maksujen vastaavuustaulukossa on samat alaluokat ja otsakkeet kuin talousarviossa ja tulostilissä.

Komissio toimittaa alustavaan talousarvioesitykseen liitetyn valmisteluasiakirjan muodossa tarvittavat tiedot maksusitoumus- ja maksumäärärahojen jaosta ja ennustettavasta käytöstä eri budjettikohtiin toiminnan keston ajaksi sekä tiedot (julkisten ja yksityisten) kolmansien rahoituksesta saatujen tulojen sekä kolmansille suoritetuista palveluista saatujen tulojen kehittymisestä.";

4) korvataan 95 artikla seuraavasti:

*"95 artikla*

Komissio voi, 26 artiklasta poiketen, tehdä 92 artiklassa tarkoitetussa alaluokassa 92 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja siirtoja osastosta ja luvusta toiseen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 26 artiklan 7 kohdan säännösten soveltamista.

Yhdenkään 92 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun toimintaohjelman talousarvioon otettu alkuperäinen osuus ei näiden siirtojen vaikutuksesta saa kasvaa tai pienentyä enemmän kuin 15 prosenttia maksusitoumusmäärärahoina ja maksumäärärahoina lukuun ottamatta kartoittavaa tutkimusta. "Kartoittavaan tutkimukseen" liittyvät määrärahat saavat kasvaa niiden vaikutuksesta maksusitoumusmäärärahoina ja maksumäärärahoina enintään 6 prosenttia kaikkien edellä tarkoitettujen toimintaohjelmien alkuperäisestä osuudesta.

Tämä erityissäännös ei koske yhteisen tutkimuskeskuksen (YTK) henkilöstömäärärahoja.

Budjettikohtia, jotka koskevat 92 artiklan 1 kohdan b (lukuun ottamatta YTK:n osallistumista), c ja d alakohdassa tarkoitettua toimintaa, pidetään 26 artiklassa lukuina.";

5) lisätään 96 artiklaan kohta seuraavasti:

"4. Määrärahat, jotka koskevat yhteisen tutkimuskeskuksen osallistumista 92 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun kilpailuun, sekä e alakohdassa ja 3 kohdassa tarkoitettua toimintaa koskevat määrärahat rinnastetaan tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa säädettyihin kolmansille suoritetuista palveluista saatuihin tuloihin.

Näiden määrärahojen toteutus esitetään tulostilin analyyttisessä kirjanpidossa niiden toimintaluokkien kohdalla, joihin se liittyy; se erotetaan (julkisten tai yksityisten) kolmansien rahoituksesta saaduista tuloista sekä kolmansille suoritetuista palveluista 1 ja 2 kohdassa tarkoitetun toiminnan yhteydessä tai muun luonteisesta toiminnasta saatavista tuloista.".

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä syyskuuta 1995.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

P. SOLBES MIRA